



Gerdau AZA es una siderúrgica perteneciente al Grupo Gerdau que produce y comercializa productos de calidad, acorde a las constantes exigencias del mercado.

Abastecemos a sectores de la construcción civil y la industria metalmecánica con barras y perfiles de acero laminado, sectores esenciales para el desarrollo de nuestro país. Para lograrlo, trabajamos diariamente por mejorar nuestras prácticas y ofrecer a nuestros clientes, productos y servicios con los más altos estándares de calidad.

Como empresa, creemos que no sólo debemos cumplir con nuestras expectativas económicas, sino que además debemos esforzarnos por producir un beneficio social que sea sustentable en el tiempo, promoviendo una privilegiada relación de intercambio con nuestros públicos interesados.

Para cumplir con nuestro compromiso de transparencia empresarial, hemos decidido publicar nuestro primer Informe de Sustentabilidad, que reporta los indicadores más significativos del desempeño económico, social y ambiental durante los años 2003 y 2004.

El contenido del documento fue organizado según los intereses y expectativas de nuestros stakeholders. Esperamos que todo lo que aquí se señala sobre nuestra empresa, sea de gran utilidad para quienes deseen conocernos más.

Si desea recibir mayores detalles sobre nuestra publicación, lo invitamos a enviar sus sugerencias a rse@gerdauaza.cl, o bien a las direcciones que se encuentran al final de este informe.

Conciencia de Acero

INFORME DE SUSTENTABILIDAD 2004 CHILE



Gustavo Alessandri, Esteban Zmiev y Ernesto Altamirano forman Metalúrgicas AZA.

Se registra la última huelga del Sindicato de Trabajadores en AZA.

Gerdau AZA recibe el Premio a la Producción Limpia, otorgado por el Ministerio de Economía.

Se inaugura la Planta de Colina, una de las más modernas del mundo, elevando la producción anual a 360.000 toneladas de acero líquido



La empresa es reconocida por el instituto norteamericano Great Place to Work, como una de las mejores empresas para trabajar en Chile.

CONAMA galardona a Gerdau AZA con el Premio Nacional de Medio Ambiente.



Gerdau AZA recibe las certificaciones en ISO 9001 y OHSAS 18001.

Al cumplir 50 años de vida, Gerdau AZA nuevamente es galardonada como una de las mejores empresas para trabajar en Chile.

ENERO 2004

Una inversión de US\$2,3 millones se destina a la ampliación de la Planta de Renca.

MARZO-MAYO 2004

65 colaboradores de Gerdau AZA viajan a Alemania a capacitarse en Badische Stahl Technologies (BST).

JULIO-AGOSTO 2004

Un importante apoyo para la instalación de 8 centros de acopio en regiones, para almacenar 3.600 toneladas de chatarra mensuales.

SEPTIEMBRE 2004

4.700 kg. de armas de fuego se destruyen en el horno de Gerdau AZA.



1953 // 1983 1992 1999 2000 2001 2002 2003 2004

Grupo Gerdau adquiere Siderúrgica AZA.

Gerdau AZA recibe las certificaciones ISO 9001:2000 e ISO 14001.



Certificación ISO 9001



Certificación ISO 14001

Gerdau AZA recibe el Premio Nacional de Calidad, otorgado por el Centro Nacional de la Productividad y la Calidad.

Gerdau AZA recibe en Punta Cana, República Dominicana, de las manos del Rey de España, el Premio Iberoamericano de Calidad junto a Fernando Henrique Cardoso y S.E. Ricardo Lagos.

La Superintendencia de Servicios Sanitarios otorga el Premio a la Calidad en Gestión a Riles.



El Servicio Nacional de Capacitación y Empleo otorga a Gerdau AZA el Premio a la Capacitación y Posibilidad de Desarrollo.

Por tercer año consecutivo Gerdau AZA es nombrada como una de las 25 mejores empresas para trabajar, según The Great Place to Work Institute Chile.



MAYO 2004

El Ministro de Economía, Jorge Rodríguez, y de Urbanismo, Jaime Ravinet, inauguran las nuevas instalaciones de la Planta Renca.

JULIO 2004

Gerdau AZA pasa a formar parte del Holding INDAC.



JULIO 2004

Más de 2.000 personas asisten al lanzamiento de la Guía Educativa ¡A Reciclar Chatarra!, en la Estación Mapocho

DICIEMBRE 2004

La ACHS reconoce a Gerdau AZA con una mención honrosa, por la reintegración al trabajo de los colaboradores heridos en el accidente del horno en el año 2002.

INFORME DE SUSTENTABILIDAD 2004 CHILE

MENSAJE DEL PRESIDENTE GRUPO GERDAU	3
MENSAJE DEL GERENTE GENERAL GERDAU AZA	5
IDENTIFICACIÓN CORPORATIVA	6
HECHOS RELEVANTES 2003 - 2004	14
DESEMPEÑO MEDIOAMBIENTAL 2004	16
HECHOS RELEVANTES 2003 - 2004	20
DESEMPEÑO SOCIAL 2004	22
PROGRAMAS EMBLEMÁTICOS 2004	32
HECHOS RELEVANTES 2003 - 2004	40
DESEMPEÑO ECONÓMICO 2004	42
INDICADORES GRI	46



JORGE GERDAU JOHANNPETER

Mensaje del Presidente Grupo Gerdau

COMPROMISO CON EL DESARROLLO SUSTENTABLE

Producir con eficiencia y eficacia en el mundo actual, no es suficiente. Cada vez más, la sustentabilidad de las empresas pasa también por el crecimiento de los colaboradores en el ámbito personal y profesional, por la protección del medio ambiente y por la participación en proyectos sociales junto a la comunidad. Porque el éxito empresarial se construye con personas satisfechas, con calidad de vida dentro y fuera de nuestros lugares de trabajo.

El Grupo Gerdau hace años practica el concepto de responsabilidad social. Esta convicción se expresa en la serie de iniciativas que en Chile desarrolla Gerdau AZA, que por primera vez publica su informe de sustentabilidad. Estamos extremadamente felices con la continua evolución de las prácticas de Gerdau AZA y con el compromiso de los equipos en el área. Tenemos la seguridad de que estamos en el camino correcto y que, mediante el esfuerzo y la capacitación de las personas, vamos a desarrollar cada vez más en nuestros colaboradores, el interés por la responsabilidad social.

El reto del Grupo Gerdau, de producir acero para transformar el mundo, hoy es compartido con más de 24 mil colaboradores en seis países de América. Todos ellos se mueven con la certeza de que es posible superar límites, generar desarrollo económico sustentable y contribuir para la calidad de vida de la población. De esta forma, estamos concretizando una habilidad transformadora que está en las personas, en el proceso siderúrgico y en las aplicaciones del acero. Un producto que forma parte de casas, edificios, puentes automóbiles, autopistas, aeropuertos, torres de comunicaciones y de energía, entre tantas otras aplicaciones que transforman el mundo... para mejor.

Jorge Gerdau Johannpeter
Presidente del Grupo Gerdau



HERMANN VON MÜHLENBROCK

Mensaje del Gerente General de Gerdau AZA

Cada día adquieren mayor relevancia las acciones de responsabilidad social de las empresas a favor de la comunidad con la que diariamente conviven. Hoy, el "ser una empresa responsable" significa mucho más que la sola visión corporativa. Implica además, que los temas que mueven a la comunidad, deben ser de preocupación e interés para las empresas.

En Gerdau AZA creemos que es posible cumplir con las expectativas económicas bajo un umbral ético, siendo responsables a la hora de actuar en materia medioambiental y legal, sin dejar de ofrecer el mejor servicio a nuestros clientes, o cumplir con las leyes sociales y el bienestar que nuestros colaboradores se merecen.

Sin lugar a duda, la experiencia que nos entregó la elaboración de este primer Informe de Sustentabilidad, nos ha dado la posibilidad de conocernos más a nosotros mismos; no sólo como empresa, sino que además, apreciar la importancia que tiene la labor de Gerdau AZA entre sus colaboradores y las comunidades vecinas.

Durante el desarrollo de este, nuestro primer Informe de Sustentabilidad Gerdau AZA 2004, hemos intentado responder transparentemente con todas las expectativas generadas. Sabemos que no todas esas exigencias pudieron ser resueltas en su totalidad. Pero el compromiso queda pendiente para seguir trabajando en cada una de ellas y poder reportarlas en nuestra próxima publicación. Tenemos siempre presente que la confianza que hoy y mañana mantenga la comunidad en Gerdau AZA, dependerá de nuestra capacidad de responder con acciones concretas.

Queremos agradecer a todas aquellas personas que libremente participaron de esta iniciativa. Gracias su aporte voluntario hoy estamos más sensibles a considerar inquietudes e intereses de nuestro desempeño.

Sinceramente,

Hermann von Mühlenbrock
Gerente General Gerdau AZA



Identificación Corporativa

PERFIL DE GERDAU AZA

Gerdau AZA es una empresa que inició sus actividades en 1953 en el sector industrial chileno, desarrollando productos de calidad, acorde a las constantes exigencias del mercado.

Su actividad se orienta a la producción y comercialización de barras y perfiles de acero laminado, atendiendo sectores esenciales en el desarrollo del país, como son la construcción civil y la industria metalmecánica.

El año 2004, Gerdau AZA produjo 371 mil toneladas de acero líquido, con una facturación que ascendió a 206,3 millones de dólares.

Para colocar los productos en los mercados que atiende, utiliza una red de 180 canales de distribución independientes, ubicados en todo el territorio nacional; sólo el 5% de sus ventas son realizadas en forma directa a grandes usuarios industriales. La orientación principal de la empresa, ha sido para abastecer el mercado local, efectuando exportaciones dentro de Latinoamérica, en volúmenes marginales.

Actualmente cuenta con dos plantas productivas, en las comunas de Colina y Renca, con una capacidad total de 440 mil toneladas al año. Su producción de acero se realiza a partir de la fundición de chatarra en un horno de arco eléctrico.

HISTORIA

La empresa nace el año 1953, luego que los empresarios Gustavo Alessandri, Esteban Zmiev y Ernesto Altamirano decidieran asociarse para formar Metalúrgica AZA. En 1985, la firma es adquirida por Inversiones Industriales y pasa a llamarse Siderúrgica AZA S.A.

En 1992, el Grupo Gerdau adquirió el 100% de la propiedad y así la empresa pasa a llamarse Gerdau AZA.

Equipo Ejecutivo de Gerdau AZA

Hermann von Mühlenbrock	<i>Gerente General</i>
Nibaldo Aguilera	<i>Gerente de Laminación Renca</i>
Carlos Cayo	<i>Gerente de Finanzas</i>
Narbal Dieter	<i>Gerente de Acería</i>
Carlos Ferrer	<i>Gerente de Ingeniería</i>
Jorge Manríquez	<i>Gerente de Marketing</i>
Luis Ostornol	<i>Gerente de Ventas Sector Construcción</i>
Italo Ozzano	<i>Gerente Comercial</i>
Jorge Rodríguez	<i>Gerente de Informática</i>
Pedro Silva	<i>Gerente de Laminación Colina</i>
Regina von Brand	<i>Gerente de Recursos Humanos</i>
Verónica Aceitón	<i>Jefa de Personal</i>
José Escobar	<i>Auditor Interno</i>
Jaime Farías	<i>Contador General</i>
Paola Grandela	<i>Jefa de Medioambiente</i>
Juan Hidalgo	<i>Jefe de Capacitación</i>
Juan de Groote	<i>Jefe de Adquisiciones</i>
Arturo Harlen	<i>Jefe de Comunicaciones y RRPP.</i>
Luis Jorquera	<i>Jefe de Créditos y Cobranzas</i>
Alejandro Lifschitz	<i>Jefe Gestión y Desarrollo</i>
Juan Pablo Rivadeneira	<i>Jefe Ventas Perfiles</i>
Aldo Rivera	<i>Jefe de Logística</i>
Armando Sánchez	<i>Jefe de Compra Metálicos</i>
Fernando Santiváñez	<i>Jefe de Seguridad Industrial</i>

ESTRUCTURA ORGANIZACIONAL

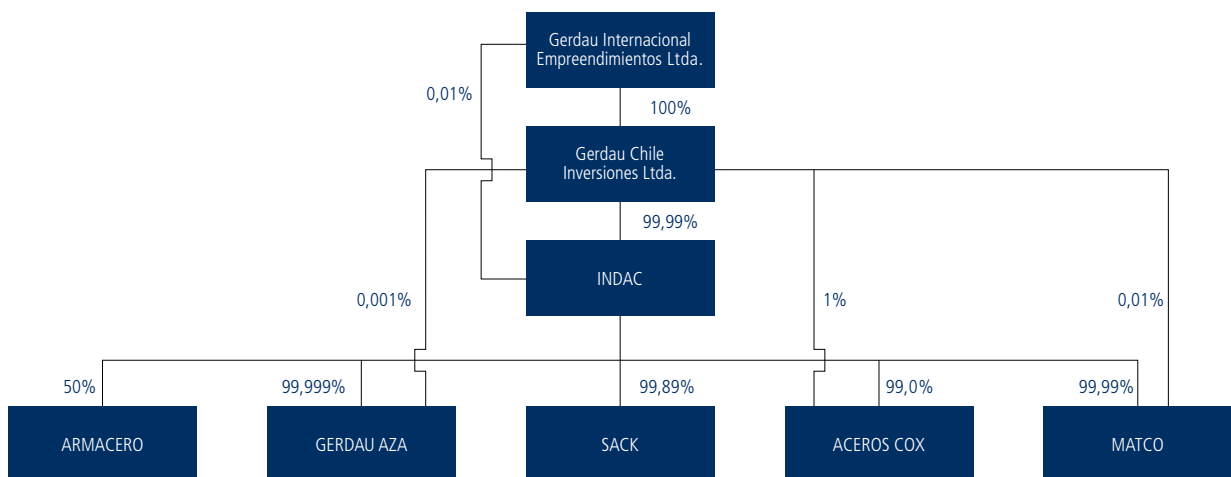
A fines del 2004, la empresa contaba con 371 colaboradores, entre operadores, administradores y ejecutivos. Gerdau AZA se reporta al Comité Ejecutivo Gerdau, existiendo un control por resultados de acuerdo a la planificación anual y a directrices generales de la matriz.

La estructura organizativa consta de tres niveles: la Gerencia General, las Gerencias y Jefaturas y los operadores. Esta estructura ha permitido facilitar las comunicaciones entre cada nivel.

ESTRUCTURA CORPORATIVA

En Chile, la propiedad de la empresa es a través del holding Indac, la que es propietaria del 99,999% de las acciones de Gerdau AZA.

Actualmente el organigrama de las empresas que conforman el holding Indac, se constituye de la siguiente forma:



El Grupo Gerdau, uno de los conglomerados siderúrgicos privados más importantes del mundo, está presente en 6 países: Brasil, Canadá, Estados Unidos, Argentina, Chile y Uruguay. Sus ventas físicas el 2004 alcanzaron a 12,6 millones de toneladas, con una producción de acero que llegó a 13,4 millones de toneladas.

El 2004, de acuerdo al ranking preparado por la revista especializada Metal Bulletin, Gerdau ocupó la posición número 13 en los productores mundiales de acero.

Mayores informaciones sobre el Grupo Gerdau, pueden encontrarse en el Informe Anual 2004, www.gerdau.com.br/informeannualgerdau/2004/.

VISIÓN, MISIÓN Y VALORES

Visión

La visión es convertirse en una siderúrgica de clase mundial, operando dentro de marcos éticos, de eco-eficiencia y responsabilidad social, de manera que como empresa, sea capaz de contribuir a mejorar la calidad de vida de las personas.

Misión

La misión es ser una empresa que se dedica a producir y abastecer de barras de acero al mercado nacional de la construcción civil y de la industria metalmecánica.

Garantizar la satisfacción de las necesidades de nuestros clientes, a través de la entrega de productos y servicios de óptima calidad, utilizando el mejoramiento continuo de nuestros procesos.

El actuar se basa en la realización del personal como profesionales e individuos y en el cumplimiento de las expectativas de los accionistas. Contribuimos al desarrollo de la sociedad y respetamos las normas legales, éticas y morales.

Valores

- Cliente satisfecho
- Personas realizadas
- Seguridad en el ambiente de trabajo
- Calidad en todo lo que hacemos
- Seguridad y solidez financiera
- Seriedad con todos los públicos
- Responsabilidad social
- Utilidad como medida de desempeño

Comportamientos

Cliente satisfecho

- Escuchar al cliente
- Anticiparse a las necesidades del cliente
- Contribuir con el negocio del cliente

Personas realizadas

- Respetar a las personas
- Buscar el autodesarrollo a través de desafíos
- Trabajar en equipo
- Saber escuchar y dar retroalimentación

Seguridad en el ambiente de trabajo

- Velar por la seguridad personal, de los colegas y equipos de trabajo
- No admitir actos ni condiciones inseguras



- Actuar constantemente en el control, reducción y eliminación de riesgos
- Actuar de acuerdo a la política de seguridad

Calidad en todo lo que hacemos

- Incorporar las mejores prácticas
- Mejorar e innovar los procesos y resultados
- Preocuparnos por los detalles

Seguridad y Solidez Financiera

- Preservar los recursos de la organización
- Mantener balances sólidos
- Crecer con solvencia

Seriedad con todos los públicos

- Cumplir con lo que se promete
- Respetar los derechos de cada uno
- Actuar de acuerdo a los principios éticos

Responsabilidad Social

- Respetar el medioambiente
- Participar en actividades voluntarias destinadas a contribuir al desarrollo de las comunidades

Utilidad como medida de desempeño

- Tener disposición para asumir grandes desafíos
- Negociar y alcanzar metas audaces
- Actuar enfocándose en los resultados

Política de Seguridad Laboral

Cumple con la legislación de Seguridad y Salud Ocupacional vigente en el país y con otros requisitos que la empresa se comprometa.

Utiliza herramientas de gestión, desarrollo y mantenimiento de sistemas que garanticen la seguridad de las personas, entregándoles recursos para identificar, evaluar y controlar los riesgos en las actividades de rutina, no rutina, mejoramiento y de emergencia.

Está comprometida con el mejoramiento continuo, orientando sus esfuerzos a la prevención.

Las gerencias y jefaturas son responsables de la seguridad de todo su equipo, liderando las actividades de seguridad y promoviendo la actitud preventiva.

Los operadores son responsables de velar por su propia integridad y la de sus compañeros, realizando su trabajo de acuerdo a los procedimientos, instrucciones, normas y reglas, sea escrita o verbal, establecidas por Gerdau AZA.

Política de Calidad

Entregar productos y servicio adecuados a sus clientes, aplicando los principios, conceptos y prácticas de la Gestión de Calidad Total.

Fomenta las relaciones de confianza y de cooperación técnica con sus clientes y proveedores, para mejora en forma permanente la calidad de productos y servicios.

Crea condiciones que permitan a las personas aportar al logro de los objetivos de calidad y realizarse como profesionales e individuos.

Busca estándares de productividad y eficiencia que permitan asegurar la solidez y el crecimiento del negocio.

Mantiene la coherencia con las normas éticas, legales y medioambiente.

Política Medioambiental

Gerdau AZA debe ser reconocida como una empresa que contribuye al desarrollo de la comunidad y a la preservación del medioambiente.

Por ello cumple con la legislación medioambiental vigente en el país y otros requisitos que la empresa se comprometa.

Mantener eficientes canales de comunicación e información con los colaboradores, vecinos, clientes, proveedores y autoridades, para que estén correctamente informados sobre su actividad productiva y de la forma que hace cumplir la política ambiental.

Está comprometida con el mejoramiento continuo; sus esfuerzos están orientados a la optimización de procesos, previniendo la contaminación y manteniendo dentro de la rutina, planes de contingencia y emergencia.

PRODUCTOS

Gerdau AZA suministra a los usuarios del sector construcción, e industria metalmecánica, el más completo mix de barras y perfiles de acero laminado.

Barras de refuerzo para hormigón

Las barras de refuerzo para hormigón armado, se utilizan en la confección de armaduras de hormigón, ya sea vaciado en obra, pretensado o premoldeado.

Perfiles estrellas

Los Perfiles Estrella son productos laminados en caliente, de una sección semejante a una "X", utilizados en cerrajería, como protecciones, rejas, portones y todo trabajo relacionado con carpintería metálica.

Alambrón

El Alambrón es un producto laminado en caliente de sección maciza redonda, de diámetro no inferior a 5 mm. Se utiliza para la fabricación de mallas electrosoldadas, trefilación de alambres, fabricación de clavos, etc.

Barras planas

Las barras planas son productos de una sección rectangular, de cantos rectos, utilizados en la fabricación de mordazas y prensas para cables, abrazaderas, piezas y partes de máquinas, rejas, muebles, etc.

Ángulos estructurales L- AZA

Son perfiles de acero laminado, de alas iguales que forman un ángulo de 90° entre sí. Se aplican en la construcción de estructuras metálicas livianas y pesadas. Ejemplos de aplicación son: torres de alta tensión, elementos estructurales articulados en uso arquitectónico, placas estereométricas, grúas, carrocerías, partes de carros de FFCC.

Barras redondas lisas

Estas barras son productos cuya sección transversal es circular y se aplican en la fabricación de tensores, pernos, tuercas, tornillos, remaches, cadenas, abrazaderas, piezas de ferretería eléctrica y usos industriales, donde los elementos deban unirse con soldadura.

Barras cuadradas

Son productos de una sección cuadrada, utilizadas en la fabricación de clavos rieleros, rejas, muebles y partes de máquinas.

Barras hexagonales

Estas barras son productos de una sección hexagonal, empleadas en la fabricación de herramientas manuales, elementos de conexión, barretillas de uso minero, punzones y chuzos.

PREMIOS, RECONOCIMIENTOS Y CERTIFICACIONES

En estos últimos 6 años, Gerdau AZA ha recibido el reconocimiento de prestigiosas entidades en materia de responsabilidad social, entregándole importantes galardones que ameritan su labor. Se puede mencionar el Premio a la Producción Limpia que nuestra empresa recibió del Ministerio de Economía en 1999 y, al año siguiente, el Premio Nacional de Calidad, otorgado por el Centro Nacional de la Productividad y la Calidad. En 2000, Gerdau AZA obtuvo las certificaciones internacionales en sus sistemas de gestión de calidad y medioambiental, ISO 9002 e ISO 14001 respectivamente, siendo la primera empresa siderúrgica del Grupo Gerdau en conquistar la exigente certificación ambiental, y de las primeras en toda Latinoamérica.

Un galardón que destacó su preocupación por la eco-eficiencia, fue la distinción recibida de la CONAMA, con el Premio Nacional del Medio Ambiente el año 2001. Y a fines de ese mismo año, obtiene otra importante certificación internacional, al integrar a su sistema de gestión, el modelo del sistema de salud y seguridad ocupacional, OHSAS 18001. De esta forma, se



convierte en la primera empresa nacional con una gestión certificada e integrada, bajo tres normas internacionales.

En reconocimiento a la excelencia integral de sus procesos productivos, Gerdau AZA obtuvo el 2002, el Premio Iberoamericano a la Calidad, otorgado por la Fundación Iberoamericana para la Gestión de la Calidad (Fundibeq). El galardón fue entregado en República Dominicana, durante la XII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y contó con la presencia del Rey Juan Carlos de España, el Presidente de la República, Ricardo Lagos y Fernando Henrique Cardoso, Presidente de Brasil.

En el 2003 y por segundo año consecutivo, la empresa fue reconocida con el Premio a la Calidad en la Gestión de Riles SISS-2002, que otorga anualmente la Superintendencia de Servicios Sanitarios, para destacar el compromiso que Gerdau AZA mantiene con el resguardo del entorno y la calidad de tratamientos de sus aguas.

Durante 2004, la empresa fue reconocida nuevamente por el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, otorgándole el Premio a la Capacitación y Posibilidad de Desarrollo. Paralelamente a esto, en septiembre de ese año, Gerdau AZA es reconocida por tercer año consecutivo como una de las 25 mejores empresas para trabajar del país, según la evaluación hecha por el Instituto Great Place to Work y Revista Capital. El galardón destacó la importancia de la capacitación que la empresa entrega a sus colaboradores, como por ejemplo, la capacitación para los 72 colaboradores que viajaron a Alemania a la Badische Stahlwerke, una de las siderúrgicas más eficientes del mundo. Finalmente en diciembre de ese año, la Asociación Chilena de Seguridad reconoce a Gerdau AZA con una mención honrosa por la reintegración al trabajo de los colaboradores heridos en el accidente con el horno de la planta Colina durante el 2002.

ALCANCE DE ESTE INFORME

Este es el primer Informe de Sustentabilidad de Gerdau AZA y está elaborado de acuerdo con las pautas de la Guía para la Elaboración de Memorias de Sustentabilidad del Global Reporting Initiative (GRI). Octubre de 2002.

En la selección de indicadores GRI a reportar se contó con la asesoría del Centro Vincular RSE. A través de un diagnóstico interno, se evaluó la disponibilidad de mecanismos de comunicación y el cumplimiento con estándares internacionales de Responsabilidad Social Empresarial. Gerdau AZA es consciente que en este primer informe no es posible con la publicación de la totalidad de los indicadores, pero tal como lo indica la Guía del GRI ha optado por realizar un enfoque progresivo basado en la Triple Línea de Resultados (Triple Bottom Line).

La profundidad de este informe está dada por la cantidad de indicadores seleccionados a través de una activa participación de las diferentes gerencias y jefaturas de la empresa, y su amplitud abarca una presentación balanceada del desempeño económico, social y ambiental.



Certificación ISO 9001



Certificación ISO 14001



**PREMIO NACIONAL
DEL MEDIO AMBIENTE
2001**

Sistemas de Gestión Certificados

Hechos Relevantes 2003 - 2004



Acorde a su política medio ambiental, en el 2003, y por segundo año consecutivo, Gerdau AZA fue reconocida con el "Premio a la Calidad en la Gestión de Riles SISS-2002", otorgado por la Superintendencia de Servicios Sanitarios, con el fin de destacar el manejo de los residuos industriales líquidos y el resguardo del estado de los cursos de aguas.

En el mes de julio del mismo año, con una asistencia cercana a las 2000 personas, se realizó el lanzamiento de la "Guía Educativa para el Reciclaje de Acero ¡A reciclar chatarra!" en el Centro Cultural Estación Mapocho, proyecto educativo que busca incentivar en los más jóvenes, las bondades del reciclaje.

En agosto del 2004, Gerdau AZA firmó junto a 8 empresas nacionales la adhesión al Capítulo Chileno del Consejo Mundial Empresarial para el Desarrollo Sustentable (World Business Council for Development and Sustainability), entendiendo que el

cuidado del planeta y su entorno requiere de un compromiso y de prácticas que minimicen posibles efectos adversos para las futuras generaciones.

En julio de 2004 se inició un programa de apoyo a los proveedores para la instalación de centros de acopio, los que pueden almacenar hasta 3.600 toneladas de chatarra al mes. Dichos recintos se ubican en las ciudades de Valparaíso, Viña del Mar, Chillán, Arica, Iquique, Temuco y Antofagasta. Además, Gerdau AZA adquirió dos prensas móviles, cuya misión es recorrer el país compactando chatarra.

Este mismo año, Gerdau AZA firmó el Segundo Acuerdo de Producción Limpia para Fundiciones. Este es un compromiso que adquirieron las industriales del rubro con la autoridad medioambiental y donde se comprometieron a reducir considerablemente la generación de residuos sólidos.

En un intento por apoyar la educación en Chile, Gerdau AZA lanza en su página Web, una sección dedicada especialmente a la educación, al reciclaje y cómo se puede producir acero a partir de la chatarra.



Desempeño Ambiental 2004



La gestión ambiental es parte de la estrategia de negocios de Gerdau AZA. Para lo anterior, mantenemos periódica comunicación con autoridades ambientales, participando en grupos de discusión de normas relativas a la actividad industrial en la cual está inserta.

Desde 1997, Gerdau AZA ha participado en seminarios realizados por organismos nacionales e internacionales, para exponer diferentes temas, como son la gestión de residuos industriales, la producción limpia como una herramienta de competitividad y la importancia de contar con la certificación ISO 14001.

Dentro de sus actividades, en general existe una activa comunicación y traspaso de información con otras empresas y/o universidades. Por ejemplo, durante el año 2004, recibió un sinnúmero de visitas técnicas a las plantas, donde se muestran los elementos más importantes del sistema de gestión ambiental y su implementación en terreno.

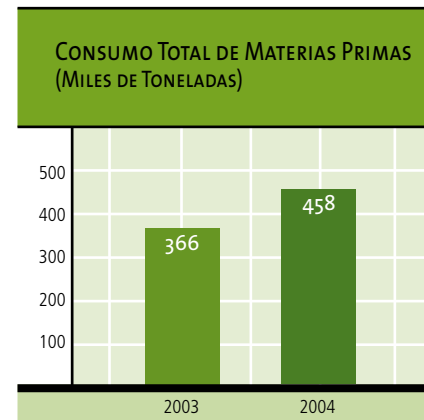
Además, desde 1997 se desarrolla un sistema de gestión de residuos y deshechos, capacitando al personal sobre éstos.

En relación a los controles de emisiones, Gerdau AZA cuenta con tecnología de punta en sus procesos de acería y laminación. En el caso de Acería, se capturan las partículas mediante un complejo sistema de filtros de mangas que permite separar el material y llevarlo a una instalación contigua, donde son peletizados para facilitar su manipulación y transporte a un vertedero autorizado.

CONSUMO TOTAL DE MATERIAS PRIMAS

La chatarra ferrosa es la materia prima más importante en el proceso de Gerdau AZA. El consumo total de materias primas, donde se incluye chatarra y materiales directos, alcanzó a 366,4 mil toneladas el año 2003. El 2004, dicho consumo creció un 25% llegando a 458,2 mil toneladas. Estos importantes incrementos fueron soportados por inversiones en equipos de procesamiento de chatarra, como son las dos prensas móviles que se encuentran disponibles en el país con el fin de compactar la chatarra antes de ser trasladada a la planta de Colina. Además de lo anterior, mejoras en la productividad de los equipos hicieron más eficiente el proceso.

Gerdau AZA dentro de su gestión, también apoya la creación de centros de acopio a lo largo del país con el fin de expandir la recolección de chatarra en la zona sur y norte del país.

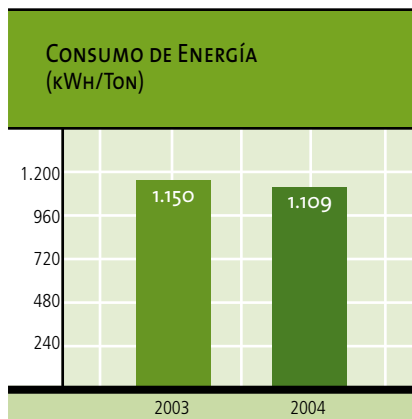


GERDAU AZA Y EL RECICLAJE



"Gerdau AZA es una empresa que ha efectuado un creciente y sólido aporte al mejoramiento del medio ambiente y calidad de vida de los habitantes de la Región Metropolitana. No sólo es la principal empresa dedicada al reciclaje de chatarra en la región, sino que ha contribuido notablemente a crear una conciencia ambiental más responsable, apoyando programas de educación y sensibilización ambiental, tanto privados como aquellos generados en conjunto con CONAMA".

Sr. Pablo Badenier
Director de la CONAMA Región Metropolitana



CONSUMO DE ENERGÍA

Los principales energéticos que se utilizan en Gerdau AZA son la electricidad, gas natural y oxígeno. En el año 2003 el consumo ascendió a 1.150 kWh/ton, mientras que el 2004 llegó a 1.109 kWh/ton, lo que implica una disminución específica de un 3,6%.

A pesar de que la producción de acero entre el año 2003 y 2004, creció en un 23,41%, el consumo energético tendió a la baja, lo que significa que Gerdau AZA optimizó sus procesos, generando una eficiencia en el consumo de energía.

EMISIONES, VERTIDOS Y RESIDUOS

Este indicador da cuenta de la cantidad de residuos generados por tonelada de acero producido. Es así como en el año 2003 la generación ascendió a 305,9 kg/ton y el año 2004 a 257,7 kg/ton.

La mejora de este indicador tiene que ver con las prácticas de minimización de los mismos y otras etapas de segregación.

PROVEEDORES

Tanto el 2003 como el 2004, Gerdau AZA ha trabajado en mejorar su sistema de control de servicios prestados por nuestros proveedores a través de la incorporación de mecanismos de evaluación y control sobre las técnicas de trabajo y capacitación a los mismos. Lo más relevante de estos últimos dos años, fue el proyecto PROFO, para ayudar empresas pyme proveedoras de Gerdau AZA a certificarse con la norma ISO 9001. Dicho proyecto se inició el año 2000 y culminó el 2003.

UNA EMPRESA CON CONCIENCIA AMBIENTAL



"Gerdau AZA es una de las primeras empresas que cumplió con las normas más exigentes en materia medioambiental con la certificación ISO 14001. Fue la primera con la OHSAS 18001 e ISO 9001; Y ahora están trabajando para ser una empresa con Informe de Responsabilidad Social. Esa es la cara de la medalla más importante, que a veces resaltamos poco. Cuando se hacen estos tremendos esfuerzos, es para mejorar nuestro medio ambiente. Cuando hay estos pasos positivos nos deben enorgullecer a todos. Tener una empresa de esa calidad, es una mejora a la calidad de Chile".

S.E. Ricardo Lagos

Presidente de la República de Chile

Discurso dado en la destrucción de armas incautadas por Carabineros e Investigaciones.

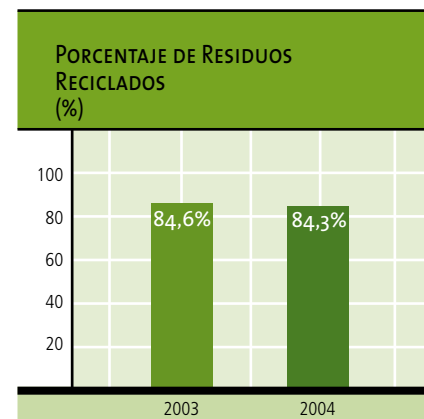
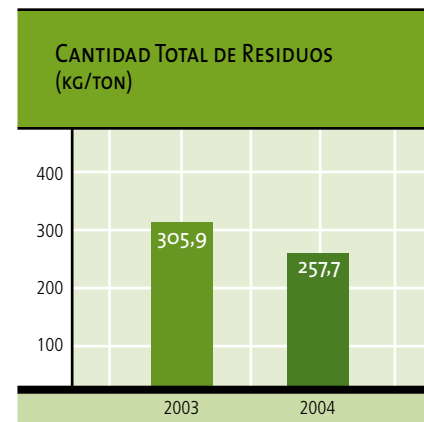
Gerdau AZA busca crear una conciencia interna de lo importante que es estimular las responsabilidades empresariales en sus contratistas, respecto a su seguridad laboral, a las normas ambientales y la calidad de los servicios que entregan.

RESIDUOS RECICLADOS

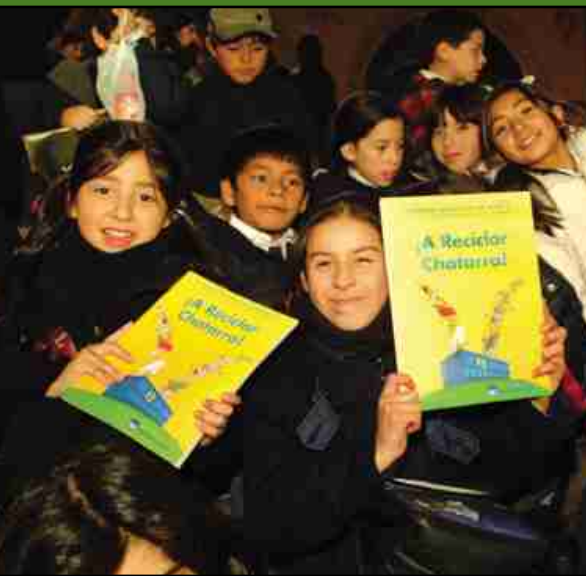
Durante el 2004, el porcentaje de residuos reciclados se mantuvo en un 84,6% el año 2003 a un 84,3% el año 2004. Esto corresponde a los residuos que son gestionados para ser destinados a lugares diferentes a la disposición final.

Con la gestión anterior mantenemos una mejoría tanto en la gestión interna, como en indicadores asociados a costos ambientales por disposición.

Los residuos que actualmente tienen mayor participación en el reciclaje son la escoria, que representa el residuo de mayor volumen generado y que es usado para obras viales y la construcción; otro residuo es la laminilla, un producto de la oxidación de las barras al ser laminadas en caliente y que es utilizado por la industria cementera.



MULTITUDINARIO LANZAMIENTO



Con una asistencia cercana a las 2000 personas, se realizó el lanzamiento de la Guía Educativa Escolar "¡A Reciclar Chatarra!".

Esto demuestra el gran interés que despierta el tema del reciclaje en la comunidad docente.

Durante este evento se entregaron más de 500 libros entre profesores y alumnos.

Hechos relevantes 2003 - 2004



Durante el 2003 y 2004, Gerdau AZA mantuvo el honor de ser reconocida como una de los 25 mejores empresas para trabajar en Chile, distinción otorgada por el Instituto Great Place to Work y la Revista Capital.

Paralelamente, se obtuvo el Premio a la Capacitación y Posibilidades de Desarrollo, otorgado por el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (Sence) y el Instituto Great Place to Work.

Uno de los programas de capacitación más destacados que ha realizado Gerdau AZA, fue el que permitió a 72 colaboradores de la empresa viajar a Alemania durante el año 2003 y el 2004, para realizar entrenamientos y capacitaciones en la Badische Stahlwerke, una de las siderúrgicas más eficientes del mundo.

El compromiso con la comunidad se vio reflejado en la destrucción de más de 4.700 kg. de armas incautadas a delinquentes. Estas se fundieron en el horno de la Planta Colina y a la primera ceremonia asistió S.E. el Presidente de la República, Ricardo Lagos, quien destacó que ésta es otra muestra de la responsabilidad social de Gerdau AZA.

La Asociación Chilena de Seguridad reconoció a Gerdau AZA con una mención honrosa, por la labor desempeñada en la reintegración a sus puestos de trabajo de los colaboradores que resultaron heridos en la explosión del horno de 2002.

En diciembre de 2004 culminó uno de los proyectos emblemáticos más importantes: setenta colaboradores completaron su enseñanza escolar gracias al programa educativo de Nivelación Escolar de Gerdau AZA.



Desempeño Social 2004



Gerdau AZA procura establecer vínculos de mutuo beneficio en la relación con sus colaboradores y la comunidad en general. Para ello, cuenta con procedimientos internos de comunicación, tanto con sus colaboradores, como los públicos de interés.

Los procedimientos procuran mantener al tanto de lo que sucede con la empresa en materia medioambiental, social y económica, y por último, informar e incentivar sus actividades dentro y fuera de la empresa.

Gerdau AZA tiene claro que su existencia como empresa, más allá de los objetivos económicos, tiene un importante rol social. Es por esta razón que dedica sus mayores esfuerzos en conocer y priorizar relaciones con la comunidad, con los colaboradores y organismos gubernamentales.

Es importante mencionar que, a pesar que Gerdau AZA no cuenta con una política formal frente a los derechos humanos, es una empresa que respeta las

características individuales de todos los colaboradores y, aunque no tiene procedimientos específicos, dentro de sus valores empresariales se establece la obligación de respetar a cada uno de los colaboradores, como personas individuales y de no discriminar bajo ningún aspecto, ni edad, condición política o social, etnia, creencia religiosa, género u orientación sexual.

Su desafío es normalizar internamente este último punto, y dar a los colaboradores directrices éticas claramente establecidas.

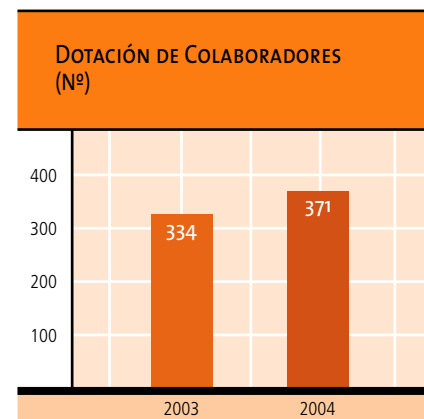
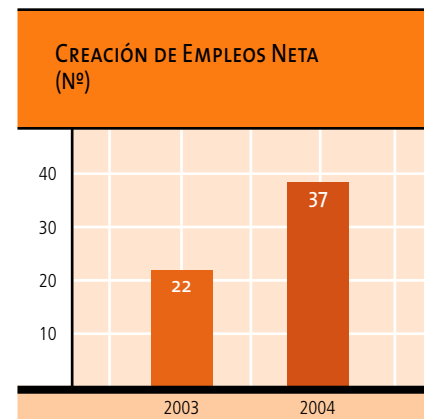
EMPLEO

Durante el 2004 se crearon 37 empleos netos¹, marcando una variación positiva de un 68% respecto al año anterior, en el que se crearon 22 empleos netos.

La creación de estos nuevos empleos responde a la orientación que tiene la empresa para atender el crecimiento productivo.

Respecto al número de contrataciones, este aumentó durante el 2004 en un 72% con 50 empleos, respecto a las 29 contrataciones del 2003.

La dotación a fines del año 2004 ascendió a 371 colaboradores, lo que significa una variación positiva de un 11%, respecto al 2003, año que contó con 334 colaboradores.



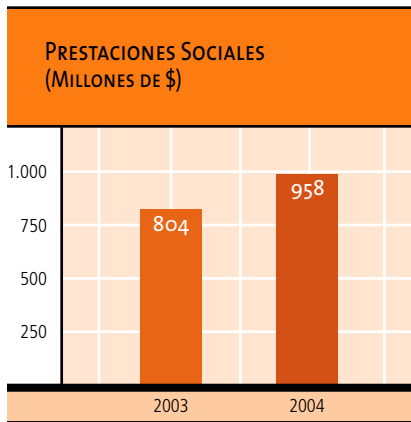
LA PARTICIPACIÓN FEMENINA EN GERDAU AZA



"En el año 2003 éramos 18 mujeres y el 2004 terminamos con 22. No existen programas puntuales para esta promoción, pero tampoco existe nada que nos restrinja en ninguna labor. Existe participación femenina en el Comité Paritario, existen proyectistas, gerentas, jefas, vendedoras y compradoras mujeres".

Sra. Verónica Aceitón
Jefa de Personal Gerdau AZA.

¹ Creación de Empleos Neta = Nº de contrataciones - Nº de despidos - Términos de plazo fijo - Transfencias a otras empresas del Holding Indac.

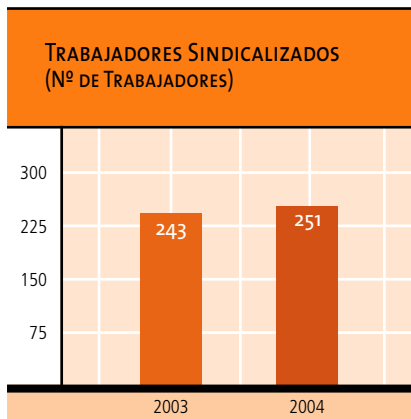


BENEFICIOS SOCIALES

Gerdau AZA asume un fuerte compromiso con los beneficios laborales que otorga a sus colaboradores. Aparte de los beneficios exigidos por la ley, la empresa cuenta con una serie de servicios adicionales y voluntarios centrados en mejorar las condiciones laborales, de alimentación, transporte, salud, educación y seguridad.

Durante el 2004, la empresa hizo un esfuerzo por incrementar el total de las prestaciones anuales, como una forma de recompensar los logros económicos obtenidos durante el año. Así es como el total de beneficios para el 2004 ascendió a \$ 958,5 millones, marcando una variación de un 19% respecto al año anterior.

Por otro lado, los beneficios anuales per cápita durante el 2003 y el 2004, variaron en un 7%, con \$2,4 y \$2,6 millones respectivamente.



ORGANIZACIONES DE TRABAJADORES

En Gerdau AZA existe un buen ambiente de trabajo, un trato respetuoso entre los colaboradores y los representantes de la empresa; además de contar con una comunicación cercana, transparente y directa, para tratar temas de interés entre los sindicatos y la dirección superior.

La gerencia general y el área de Recursos Humanos, realizan reuniones periódicas con los representantes de los trabajadores donde se explica la marcha de empresa, sus problemas actuales, proyectos y posibles escenarios. Todo lo anterior en un ambiente de colaboración en la búsqueda de enfrentar unidos los desafíos de la empresa.

Reflejo de estas buenas relaciones, es que no se observa un conflicto serio entre los sindicatos y Gerdau AZA desde 1983, año en que se realizó la última huelga.

MOVIMIENTOS SINDICALES



"En mis 18 años como integrante del Sindicato de Trabajadores, puedo decir que siempre ha existido un buen diálogo con la gerencia. Se conversan los temas y se busca llegar a un acuerdo. El año pasado tuvimos nuestra negociación colectiva, reunión que se efectúa cada cuatro años. Recuerdo que las primeras reuniones fueron tensas. Fueron 30 días de negociación, donde el diálogo fue fundamental para llegar a acuerdos justos".

Sr. Daniel Olivares
Presidente del Sindicato Trabajadores Colina Gerdau AZA

Gerdau AZA respeta el derecho de sus colaboradores a conformar sindicatos u organizarse colectivamente para negociar sus condiciones de trabajo. El número de empleados sindicalizados, varió el año 2004, con 251 trabajadores inscritos, mientras que en el 2003 era de 243.

Debe señalarse que en los dos períodos, la sindicalización experimentó una leve baja, cayendo de un 73%, a un 68% debido a que los nuevos colaboradores ingresados no se sindicalizaron.

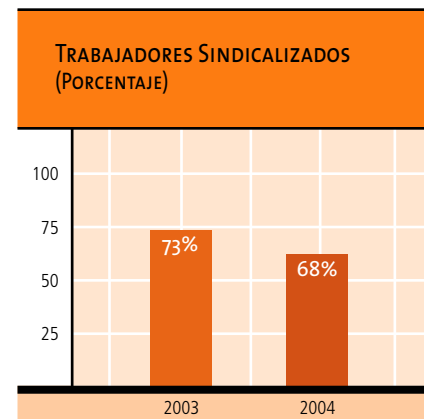
PREVENCIÓN DE RIESGOS Y CALIDAD DE VIDA EN EL TRABAJO²

En el compromiso permanente con los colaboradores, se destaca el importante rol que la empresa se exige cada año, para ofrecerles a todos ellos, tanto directos como indirectos, condiciones seguras y sanas, además de una permanente capacitación que genere conciencia de los riesgos de su actividad.

Realizar su labor con cero accidentes, es la principal consigna en Gerdau AZA. Para lograr esta meta, mes a mes, busca formas para reforzar los programas de análisis, capacitación y prevención de riesgos.

En la década de los 70, la gestión de Prevención de Riesgos se concentraba exclusivamente en el cumplimiento de la ley 16.744, vigente desde febrero de 1968. Para ello, existía un experto en prevención, que dedicaba un día a la semana por cada cien trabajadores.

A partir de 1994, cuando se implanta el primer Programa de Gestión de la Seguridad, se definen responsabilidades que van desde la Gerencia General hasta los niveles operativos. Este es el hito que marca el año en que Gerdau AZA se involucra con la seguridad de sus colaboradores y que perdura hasta hoy.



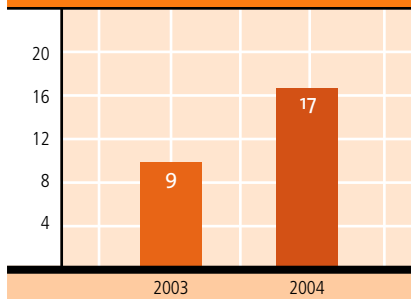
SEMANA DE LA SEGURIDAD



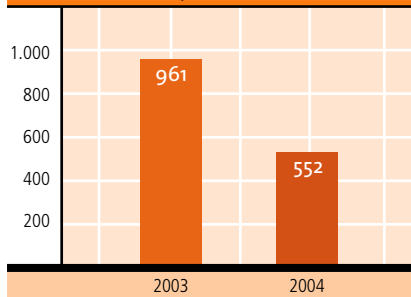
Una activa participación de todo el personal de la compañía, caracterizó la Semana de la Seguridad 2004. Se realizaron inspecciones a fondo en todas las áreas y se determinaron los puntos fuertes y los que se deben mejorar.

² Para este Informe, sólo se consideró el total de accidentes del personal contratado de Gerdau AZA.

REGISTRO DE ACCIDENTES (Nº DE ACCIDENTES DE COLABORADORES)



DÍAS PERDIDOS POR ACCIDENTES LABORALES (Nº DE DÍAS PERDIDOS POR ACCIDENTES DE COLABORADORES)



Todo esto ha ido evolucionando con los años. Hoy, se tiene plena conciencia que la tarea de la empresa es generar resultados positivos con seguridad y ese es un proceso continuo a lo largo del tiempo, que no tiene fin.

El año 2001, Gerdau AZA se certificó en la norma internacional OHSAS 18001, siendo una de las primeras empresas latinoamericanas y la primera siderúrgica nacional en certificarse en dicho sistema.

Respecto al indicador de comisiones de salud y seguridad, este describe una situación de funcionamiento regular con doce reuniones periódicas durante el año y una cobertura total de todos los colaboradores.

La disminución de días perdidos en accidentes laborales demuestra la preocupación de la empresa por mejorar los indicadores. En 2004, se logra disminuir la tasa de ausentismo por accidentes, en un 43% respecto al 2003. De los 961 días perdidos se disminuye a 552 días el año 2004.

Durante 2004, la empresa realizó un importante esfuerzo para disminuir la gravedad de los accidentes, a través de la capacitación y los rigurosos controles y procedimientos de seguridad para trabajar dentro de sus plantas. Esto se puede observar en los gráficos de registros de accidentes y de días perdidos por accidentes laborales, en que si bien aumentaron su número, disminuyeron significativamente los días perdidos.

EL FUERTE COMPROMISO CON LA SEGURIDAD



"Gerdau AZA es una empresa que ha demostrado de manera efectiva su preocupación por el bienestar y salud de sus trabajadores; como también por la eficiencia y calidad de su gestión.

Así es como ha certificado ISO 9001 de calidad, ISO 14001 de medio ambiente, y OSHA 18001 de seguridad y salud, lo que es un ejemplo a nivel nacional y revela el fuerte compromiso de la Dirección por promover una cultura preventiva".

Sr. Eduardo Undurraga U.
Gerente General Asociación Chilena de Seguridad

FORMACIÓN Y EDUCACIÓN

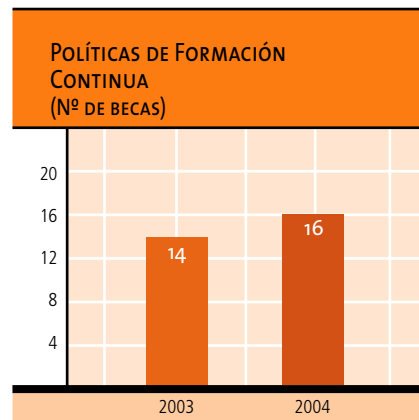
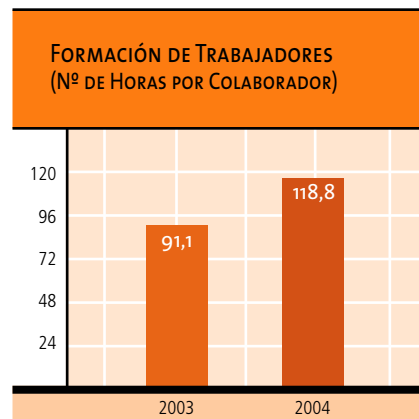
La empresa mantiene una preocupación constante con la formación y el desarrollo de sus colaboradores, entregando los recursos necesarios. Estos son elementos de protección personal, capacitación y gestión.

Durante el año, se mantienen diversas actividades complementarias a la capacitación, como premiaciones al mejor trabajador del año, al área que cumpla cero accidentes, nivelación educacional, asistencia a seminarios en el extranjero, entre otras. Además promovemos concursos que estimulan ideas innovadoras de los colaboradores.

El entrenamiento de nuestros colaboradores es un esfuerzo y una necesidad constante para Gerdau AZA, que se tradujo en un crecimiento del 30% en el último año, es decir, de 91 horas por colaborador en 2003, se llegó a 119 horas en 2004.

La capacitación es una política que va relacionada directamente con los objetivos estratégicos de la empresa, de ahí que existen prácticas concretas, como el Programa de Nivelación Escolar de los colaboradores, la capacitación que se realiza anualmente en el extranjero para perfeccionarse en las áreas de producción y el otorgamiento de becas a la educación superior. En 2003 se entregaron 14 becas y otras 16, el 2004.

El impacto de la capacitación y el entrenamiento está dado por los resultados obtenidos en los procesos; específicamente en los de productividad, en la reducción de interrupciones, en la disminución de los costos y en los reconocimientos relacionados con seguridad y bienestar laboral.



NUEVAS OPORTUNIDADES



"Cuando pasó mi accidente, en 1996, pensé que el mundo se terminaba. Tenía miedo de volver a la empresa .

Al regresar al área de laminación tras nueve meses de recuperación, me ofrecieron continuar en Gerdau AZA trabajando en portería de la Planta Colina. A pesar de que el cambio fue fuerte, de a poco me fui acostumbrando y a superar el miedo. Estoy contento y me siento seguro. La empresa se preocupó de hacerme sentir que puedo ser útil otra vez".

Sr. Raúl Pontigo
Colaborador de Gerdau AZA

COMUNIDAD

Como empresa, Gerdau AZA, procura vincularse activamente y de forma positiva con las comunidades que conforman su entorno. No sólo privilegia el apoyo a la gestión, sino que además al desarrollo local de las comunas donde está inserta, en materia educacional, de salud y ambiental.

Con esta visión Gerdau AZA está constantemente desarrollando proyectos que promuevan la relación empresa-comunidad, a través de actividades que nos involucren con la sociedad civil, las autoridades, los organismos educacionales, clientes y futuros usuarios del acero.

Dentro de las actividades que se realizaron el 2004, se destaca la destrucción de más de 4.700 kg. de armas blancas y de fuego que fueron fundidas en el horno de la Planta Colina, apoyo que Gerdau AZA brindó a las autoridades locales y militares, para eliminar armas de delincuentes y armamento en desuso.

En el deporte, destacó la entrega anual de la Beca Deportista Gerdau AZA, que apoya a jóvenes deportistas de escasos recursos y con gran proyección en su especialidad.

Otro compromiso importante que mantiene la empresa con las familias de la comuna y con la educación, es el que se realiza a través de las Becas Escolares destinadas a los niños de "Camino a Coquimbo", población que colinda con la

GERDAU AZA: UN GRAN LUGAR PARA TRABAJAR



“Gerdau AZA es una empresa que se ha mantenido consistentemente como uno de los mejores lugares para trabajar en Chile según el ranking elaborado anualmente por Great Place to Work® Institute Chile.

Según sus colaboradores, la confianza y el respeto son precisamente donde Gerdau AZA destaca más, principalmente por el apoyo profesional constante que entrega a sus empleados, dándole a la capacitación un rol preponderante en la cultura de la empresa. Sin lugar a dudas su capital humano es una de sus principales prioridades”.

Sr. José Antonio Yazigi
Presidente Great Place to Work(r) Institute Chile

Planta Colina, a quienes se les entrega anualmente el 100% de los útiles escolares. En 2004 fueron 23 los escolares favorecidos por esta actividad.

El 2003 y 2004, Gerdau AZA recibió el reconocimiento de prestigiosas entidades en materia de responsabilidad social, entregándole importantes galardones que ameritan su labor.

Durante el 2004, la empresa es reconocida nuevamente por el trato con sus colaboradores. Uno de ellos fue el entregado por el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, el Premio a la Capacitación y Posibilidad de Desarrollo.

En septiembre de ese año, Gerdau AZA es reconocida por tercer año, como una de las 25 mejores empresas para trabajar en Chile, según la evaluación efectuada por el Instituto Great Place to Work y Revista Capital. El galardón destacó la importancia de la capacitación que la empresa entrega a sus colaboradores, como la capacitación para los 72 colaboradores que recibieron en Alemania, en una de las siderúrgicas más eficientes del mundo (Badische Stahlwerke).

En diciembre del 2004, la Asociación Chilena de Seguridad reconoce a Gerdau AZA con una mención honrosa, por la reintegración al trabajo de los colaboradores heridos en el accidente sufrido por el horno eléctrico de la Planta Colina en el año 2002.

EL VALOR DEL RECICLAJE



"Lo más importante es que esta guía te muestra que un elemento que está en tu vida diaria, el acero, se recicla.

Eso ya es un tremendo aporte, porque en el consciente colectivo lo único que se recicla es el papel, el vidrio, las latas de aluminio. Se desconoce que el acero es reciclable.

Entonces, algo que inevitablemente era basura o estorbo, como una cocina vieja, (que ni siquiera se lo llevaba el camión de la basura), ahora es visto como algo que tiene un valor en si mismo, se puede reciclar".

Srta. Carolina Silva
Jefe de proyectos Educación Ambiental Casa de la Paz



INFORMACIÓN CLARA A LOS CLIENTES

Gerdau AZA contempla en su sistema de gestión ISO 9001 que todos sus productos deben ser entregados correctamente identificados, indicando no sólo las características del producto, sino que toda la información para conseguir su total trazabilidad.

UNA EMPRESA COMPROMETIDA CON SUS VECINOS

"Es muy importante que empresas que están asentadas en la comuna, como Gerdau AZA, tengan como inquietud colaborar con la comuna donde ellos ejercen su trabajo.

Agradezco la preocupación de la empresa por la comuna de Colina, en especial por los docentes del Liceo Rigoberto Fontt, capacitación muy bien recibida por el profesorado y los alumnos.

Espero que Gerdau AZA siga materializando el trabajo en la comuna y éste se incremente cada día más".

Sr. Mario Olavarría
Alcalde de la Comuna de Colina

Una de sus campañas de comunicación más importante, dirigida a los usuarios, fue la que se llevó a cabo durante el 2003 y 2004, que incluía el slogan "Un producto identificado, es un producto seguro", con el que se instó a los clientes a exigir esta información en todas las cadenas de distribución.

Para Gerdau AZA es importante que nuestros productos ofrezcan, además de calidad y seguridad, toda la información necesaria que respalde a nuestro grupo objetivo al momento de edificar en un país sísmico, como lo es Chile.

POLÍTICAS PARA LOGRAR SATISFACCIÓN DEL CLIENTE

Gerdau AZA desde 1997 cuenta en su sistema de calidad, la medición de la satisfacción de sus clientes a través de encuestas específicas acerca de la percepción respecto a sus productos y servicios.

Estos índices han evolucionado positivamente y son congruentes con otros sistemas que levantan, de forma sistemática, las quejas respecto de productos y servicios.

De esta manera, la compañía conoce y puede administrar de forma objetiva los grados de satisfacción de sus clientes.



LA PERCEPCION DE NUESTROS CLIENTES



"La calidad de los productos de Gerdau AZA es excepcional. El despacho es eficiente y la entrega se caracteriza por ser rápida, al igual que el abastecimiento. Hay ocasiones que surgen imprevistos con aquellos productos que tienen grandes demandas.

Las solicitudes de Certificados de Calidad se atienden por el vendedor con mucha rapidez. Sería más eficiente si se pudieran bajar directamente de Internet".

Sra. Claudia Herrera
Gerente General Barraca Carlos Herrera

Programas Emblemáticos 2004



Gerda AZA busca ejercer su Responsabilidad Social Empresarial de diversas formas, para lo cual además de tener en cuenta programas de prevención de riesgos y salud, también ha creado múltiples iniciativas, tanto internas como externas, que buscan desarrollar programas emblemáticos que beneficien a la comunidad en general y a sus colaboradores.

Dichos proyectos se clasifican en tres ámbitos generales:

a) Actividades y Proyectos de Responsabilidad Social dirigido a la Comunidad General:

- Promoción de la Responsabilidad Social.
- Apoyo a iniciativas de la Autoridad.
- Promoción de la educación, la salud y el deporte.
- Desarrollo tecnológico.
- Solidaridad con la comunidad.

- b) Actividades y Proyectos de Responsabilidad Social en el ámbito laboral, dirigido a Colaboradores:
- Promover la capacitación, Salud y Seguridad en las áreas de trabajo.
 - Fomentar la educación y el deporte entre los colaboradores.
 - Crear estímulos y proyectos participativos.
- c) Actividades y proyectos de Responsabilidad Social medioambientales:
- Promoción e incentivos al reciclaje de la chatarra en la comunidad en general.
 - Desarrollo de los vínculos con los proveedores.

PROYECTOS DIRIGIDOS A LA COMUNIDAD EN GENERAL

Siempre es gratificante apoyar el deporte, pero lo es más aún, cuando la ayuda la recibe alguien que realmente la necesita.

Erwin Guzmán, un joven valdiviano de 16 años, demostró que el amor por el deporte puede superar toda barrera. Sus padres han estado ausentes del hogar por varios años, por lo que el muchacho debió asumir la responsabilidad de sus dos hermanas menores.

Pero la adversidad no ha sido impedimento para que Erwin desarrolle con éxito su pasión por el Judo. Y lo ha hecho tan bien, que incluso fue vice campeón Panamericano en el 2003 y además, ostenta dos medallas sudamericanas.

BECA DEPORTISTA GERDAU AZA



"El que la empresa esté apoyando al deporte nacional es una gran oportunidad para el deporte joven.

Gerdau AZA ve el deporte como un beneficio para la salud ciudadana, que está reflejado con esta beca frente a un deportista joven que desea llegar al alto rendimiento deportivo y que pudo conseguirlo con el beneficio económico que entrega la empresa por un periodo anual, la cual puede ser renovada por dos años más. Es un ejemplo para otras empresas que deseen dar un paso frente al deporte chileno".

Sra. Alejandra Ramos
Ex atleta, Directora Beca Deportista Gerdau AZA

Por todo esto es que el jurado no dudó a la hora de decidir quién debía hacerse merecedor de los 5 millones de pesos que entrega la Beca Deportista Gerdau AZA 2004, que busca mejorar las proyecciones del joven ganador.

Durante la ceremonia de premiación, el Gerente General, Hermann von Mühlenbrock, explicó que si sólo el 10% de las 6.000 grandes empresas que existen en el país, entregaran una beca de esta magnitud, el deporte chileno podría mostrar un nivel muy superior al actual.

Erwin partió con el pie derecho, pues a sólo 10 días de haberse hecho merecedor de la Beca Deportista Gerdau AZA, participó en un campeonato nacional adulto y, a pesar de estar lesionado de un tobillo, obtuvo el tercer lugar de la competencia en su categoría.

Con un total de 421 anteproyectos recibidos durante el mes de junio del 2004, el Concurso de Diseño Gerdau AZA, buscó por cuarto año consecutivo promover la cultura del uso del acero en el país, estableciendo un diálogo entre la empresa, la academia y la juventud.

El concurso invitó a estudiantes provenientes de las carreras de diseño, arquitectura e ingeniería de todas las Universidades del país, con el fin de generar proyectos que tengan aplicación práctica, tanto en la vida cotidiana, como en las distintas áreas de la economía.

Una condición básica para participar, fue diseñar los proyectos con alguna de las distintas barras o perfiles de acero que produce Gerdau AZA y cuya materia prima es acero reciclado.

CONCURSO DE DISEÑO GERDAU AZA 2004



Por cuarto año consecutivo se realizó el Concurso de Diseño Gerdau AZA donde se presentaron 421 proyectos de 30 instituciones de educación superior de todo el país.

Desde 1995, Gerdau AZA entrega un importante apoyo a la educación de los hijos de los habitantes de la población "Camino a Coquimbo", vecina a la Planta Colina.

El estímulo consiste en libros, junto con una ayuda económica para los 3 mejores alumnos postulantes y el compromiso de la empresa a entregar la totalidad de la lista de útiles escolares que éstos requieran.

El 2004, fueron 23 los niños beneficiados con la beca escolar y que además pudieron disfrutar de una visita al Museo Interactivo Mirador (MIM) en familia.

Disponer en la Internet de una página Web atractiva, que permita promover las bondades del reciclaje de chatarra, se orientó para que escolares y universitarios cuenten con información y esté disponible los 365 días del año en la red.

Un área que concentra el interés permanente, es la visita virtual a la plata Colina.

PROYECTOS DIRIGIDOS A LOS COLABORADORES

El objetivo de los programas participativos es motivar a los colaboradores y reconocer sus contribuciones en el logro de metas de la empresa.

El programa "Buenas Ideas", permite a los colaboradores aportar ideas que hagan más eficiente el proceso productivo, implementando acciones innovadoras que ayuden a reducir costos, mejorar las condiciones de trabajo, seguridad personal y ambiental o entregar mayor calidad en los productos y el servicio.

Pueden postular grupos de hasta 3 personas, presentando la "Buena Idea" a su jefatura. Si la iniciativa funciona, el grupo puede adjudicarse un bono de hasta



BECAS ESCOLARES PARA LOS NIÑOS DE CAMINO A COQUIMBO



"Para nosotros que tenemos 5 hijos estudiando, fue de gran ayuda la beca, puesto que no contamos con \$160.000 pesos que cuesta las cinco listas de útiles escolares que piden anualmente en la escuela.

La beca es un estímulo para mis hijos que se entusiasman para sacar buenas notas durante el año".

Sra. Nelly Figueroa
Vecina de comunidad "Camino de Coquimbo"



\$300.000 brutos, una vez que se hayan medido objetivamente los buenos resultados que generó la idea.

El proyecto de Mejora, busca, en cambio, que un grupo de entre 3 a 7 colaboradores, sea capaz de identificar un problema cuya causa y solución sean desconocidas para la empresa, y se aboque a resolverlo.

Aquí también se pretende mejorar el rendimiento de la empresa y una vez conseguido este objetivo, los integrantes del grupo podrán recibir, cada uno, un bono de hasta \$500.000 brutos. Esta cifra varía según los ahorros que genere a la empresa, la implementación del "Proyecto de Mejora".

Mediante los Programas Participativos, la empresa benefició durante el 2004, a un total de 14 colaboradores.

72 colaboradores de Gerdau AZA ya han viajado a Alemania desde el año 2002, a realizar una capacitación en la Badische Stahlwerke, una de las siderúrgicas más eficientes del mundo.

El 2004, fueron cuatro los grupos de operadores que Gerdau AZA envió para asistir a seminarios de capacitación. Dos de ellos eran de Acería y dos pertenecientes a Laminación.

El objetivo de estos viajes fue capacitar al personal en operación y mantenimiento de los equipos de la planta, buscando aumentar la productividad y bajar los costos operacionales.

PROGRAMA BUENAS IDEAS



"Con este nuevo sistema, hemos reducido los costos de mantenimiento porque ya no gastamos en lubricación de la maquinaria. En cambio a los fotosensores sólo hay que pasarles un paño cada cierto tiempos y listo. Todo esto ha mejorado en un 100% el proceso en acería en los últimos 6 meses. Este concurso es muy bueno para mejorar nuestra labor, el servicio que ofrecemos y la seguridad. Por lo tanto todos somos beneficiados con estos estímulos creativos".

Sr. Néstor Soto
Ganador de Diciembre 2004 "Sensor de carro cuchara"

La elección de quienes viajan a este tipo de encuentros, se hace en base a las responsabilidades que éstos cumplen en los diferentes procesos de la fabricación de acero.

PROGRAMA EDUCATIVO PARA LA NIVELACIÓN EDUCACIONAL DE LOS COLABORADORES

Como uno de los proyectos más importantes realizado durante el 2004, es considerado el Programa Educativo, que se propuso motivar a 70 colaboradores de Gerdau AZA a culminar su enseñanza escolar, paralelamente a su labor.

El programa de nivelación se pudo realizar gracias a una alianza con el Liceo Planacap de Providencia. Las clases se realizaron en horario vespertino en las instalaciones de la empresa.

Una activa participación de todo el personal de Gerdau AZA, definió la novena versión de la Semana de Seguridad 2004. Inspecciones en las áreas, charlas de seguridad, simulacros y concursos, caracterizaron la actividad que contó con la entusiasta participación de todos los colaboradores de la empresa.

La actividad que busca promover la participación en aspectos de seguridad en sus áreas de trabajo, tuvo a 346 personas beneficiadas.

Otro proyecto educativo importante realizado en 2004, fue el de las becas escolares para los hijos de los colaboradores de Gerdau AZA, programa que busca estimular la excelencia académica, a través de la entrega de una beca escolar.

BECA HIJOS COLABORADORES

"Desde que comencé la enseñanza básica, la empresa me ha otorgado becas, sea por excelencia académica y en la última ocasión, por los puntajes obtenidos en la prueba PSU. Agradezco mucho la ayuda, en especial el último premio, puesto que me permitió costear mi carrera y poder solventar mi situación estudiantil.

Todos estos estímulos, dan un respiro a la situación económica familiar no sólo con los aranceles y la matrícula, sino que además con los materiales y la locomoción, que no siempre es posible solventarlos en su totalidad".

Srta. Karina Rojas Ríos

Recibió Beca Escolar Gerdau AZA 2004



En el año 2004, hubo 77 postulantes, de los cuales, uno de ellos se llevó el Premio a la Excelencia Académica, por tener las mejores notas de su curso y otros tres, el Premio a la Perseverancia.

Además se entregaron las Becas PSU, para quienes obtuvieron los mejores puntajes en la Prueba de Selección Universitaria 2003.

Como creemos que el estímulo debe llegar a todos los participantes, se premió a más de 16 familias participantes, con libros para complementar la biblioteca del hogar.

PROYECTOS ORIENTADOS AL MEDIO AMBIENTE

La Guía Educativa para el Reciclaje del Acero ¡A Reciclar Chatarra! fue uno de los proyectos que más acercó a la empresa con la comunidad escolar, en cuanto a promover e incentivar las bondades del reciclaje de la chatarra.

Así fue como el 2004, fueron entregados 1.500 ejemplares de esta guía didáctica, realizada por Gerdau AZA y Casa de La Paz.

Esta iniciativa sin precedentes en la empresa privada, tiene como finalidad ayudar a los profesores a desarrollar entre los niños la práctica del reciclaje, especialmente el de la chatarra ferrosa.

CAPACITACIÓN DE NUESTROS CHATARREROS

"Gerdau AZA siempre se ha comportado muy profesionalmente con mi empresa. El apoyo que nos proporcionan a través de las capacitaciones es de gran ayuda, sobre todo en este mercado de la chatarra que es relativamente nuevo. "El Manual del Chatarrero" es un importante aporte para trabajar mejor.

Sería bueno que en el futuro, invirtieran más tecnología para mejorar la recepción de la chatarra y hacer de esto algo más productivo".

Sr. Ángel Zamorano
Gerente General Difeza Ltda.

Otra importante inversión que realizó Gerdau AZA durante el 2004 fue para ayudar a los proveedores a compactar la chatarra.

La adquisición de dos nuevas prensas móviles, que recorren el país compactando chatarra. Tienen una capacidad para procesar 1.500 toneladas mensuales, lo que permite reducir considerablemente el costo de transporte de la chatarra desde regiones a la Planta de Colina.

Con estas inversiones, los proveedores de chatarra mejoran la eficiencia del transporte, ya que la chatarra es densificada, con un claro beneficio para el proveedor.

Para mantener las excelentes relaciones, se efectuó el 1er Encuentro Anual de Proveedores de Chatarra, al que asistieron cerca de 280 proveedores.

Charlas de capacitación que mejoren y aseguren el trabajo de proveedores dentro de la planta, junto con la entrega de reconocimientos a los 5 proveedores de chatarra que más valor agregan a sus suministros, el evento estuvo acompañado de un animado show artístico.

NIVELACIÓN ESCOLAR DE NUESTROS COLABORADORES



A fines de 2004 culminó uno de los programas educativos más importantes realizados por Gerdau AZA.

Un total de 70 colaboradores pudieron cumplir el sueño de terminar su enseñanza escolar. Las clases se realizaron en las instalaciones de la empresa, de lunes a viernes. Entre los favorecidos por este programa, se encontraban desde dirigentes sindicales hasta trabajadores contratistas.

Hechos Relevantes 2003 - 2004



En el 2004 se produjeron fuertes cambios en toda la industria siderúrgica mundial, donde el crecimiento económico de China y de todo el mundo, generaron importantes desbalances entre el aumento de la demanda y la capacidad de producción de acero.

La producción mundial de acero llegó a 1.035 millones de toneladas, sólo China consumió el 27% del total. El impacto en los precios de las materias primas y su transporte, también incidieron en elevar el valor del acero durante el año, en una media de 55,6%, según el índice de precios de la revista especializada Metal Bulletin. Cabe consignar, que esta alza ha sido la más importante en los últimos 20 años.

En Chile, la actividad económica se reflejó en el crecimiento de la construcción (5,0%), la minería (6,9%) y la industria (6,9%), todas muy intensivas en el uso de acero. Según lo informado por el Instituto Chileno del Acero (ICHA), el consumo aparente de acero

llegó a 2.091.000 toneladas el 2004, anotando un crecimiento de un 11,7% respecto del 2003.

En el ámbito de la construcción, la demanda de barras de refuerzo alcanzó el récord de 488.400 toneladas el 2004, experimentando un crecimiento del 28,6% respecto del año precedente, producto de la construcción de las grandes obras de infraestructura y viviendas.

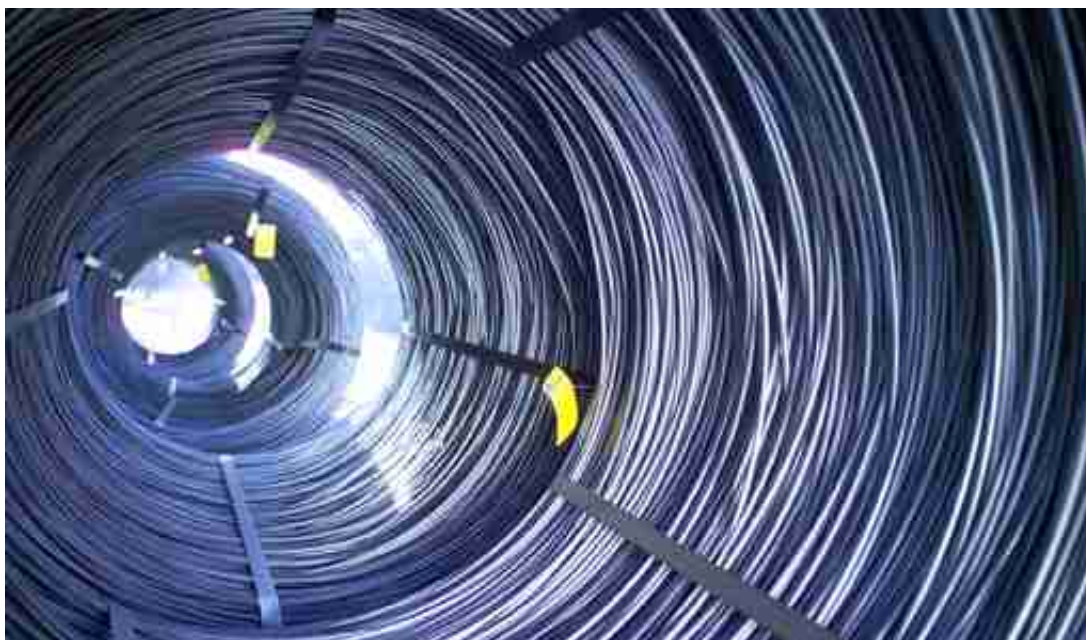
El crecimiento del país ocurrido en los dos últimos años, impactó positivamente en los resultados económicos de Gerdau AZA. Mientras la facturación neta alcanzó a US\$ 116,7 millones el año 2003, al año siguiente llegó a US\$ 206,3 millones. El destino de estas ventas se dirigió al mercado interno y un porcentaje menor se exportó, principalmente, a Ecuador.

La empresa invirtió de acuerdo al crecimiento y las necesidades que experimentó en el último tiempo. Es así como el 2004 las inversiones llegaron a US\$ 7,2 millones, mientras que en el 2003 alcanzaron a US\$ 4,6 millones.

En el 2003 la productividad de Gerdau AZA fue de 899 toneladas/hombre año, mientras que el 2004, llegó a 997 toneladas/hombre año.



Desempeño Económico 2004



El 2004 fue particularmente dinámico para el mercado de la construcción nacional, tanto del punto de vista de las ventas, como de la oferta de proyectos.

Durante ese periodo, fue el crecimiento del PIB del sector transable el que impulsó con mayor fuerza la economía, sustentado en parte en las positivas condiciones internacionales. La construcción, en particular, anotó un incremento de un 5% con respecto al año 2003.

El sector de la construcción, registró una creciente demanda de insumos el 2004, cuyos despachos físicos registraron un crecimiento del 15,2% respecto del año anterior. El impulso de la actividad en obras habitacionales y viales, tuvo como consecuencia, el aumento del consumo de productos de acero, que alcanzó a 488,4 mil toneladas de barras para refuerzo.

Es importante señalar que, en el fuerte crecimiento de la demanda de barras para hormigón podría haber un componente especulativo, generado por las expectativas

que el precio mundial del acero siguiera creciendo debido a la expansiva demanda china por este insumo.

Frente a la fuerte demanda de acero en los primeros meses de 2004, Gerdau AZA debió responder con fuertes aumentos en los despachos de acero, facilitado por los importantes incrementos en la productividad y los niveles de inversión en procesos y mejoras productivas.

VENTAS NETAS

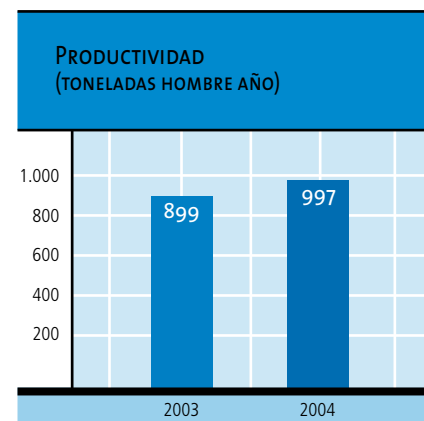
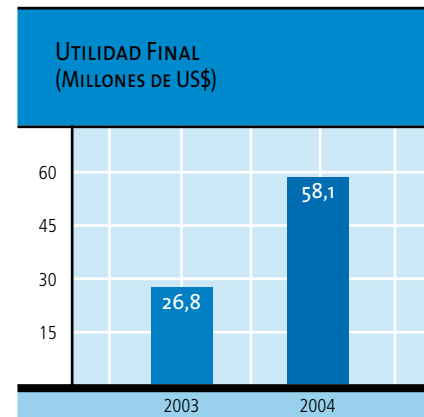
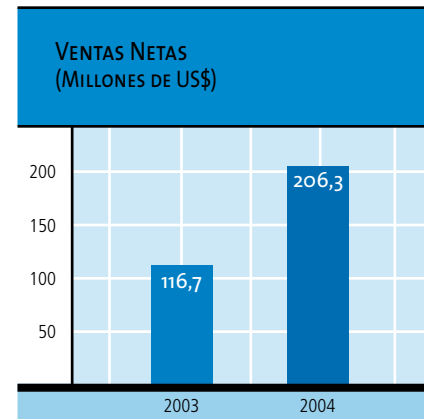
Durante 2004 las ventas netas ascendieron a US\$ 206,3 millones, lo que representó un incremento de un 77% respecto de 2003, año que alcanzó ventas por US\$ 116,7 millones.

Este crecimiento se explica por dos razones: una mayor demanda nacional del acero, impulsado por las importantes inversiones en obras públicas e inmobiliarias y, las alzas constantes que presentó el precio del acero (55,6%) durante el 2004 a nivel mundial.

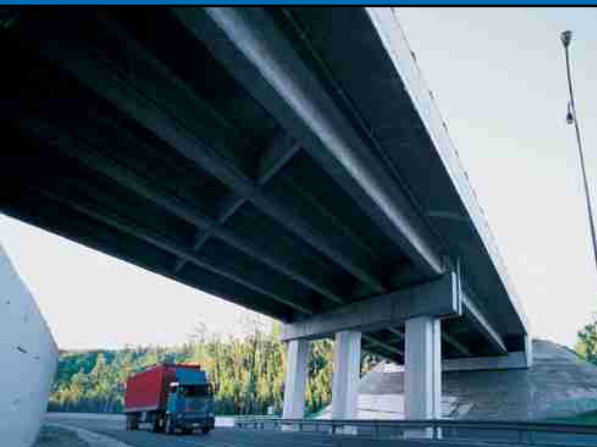
UTILIDAD FINAL

En 2003 los resultados en las utilidades finales alcanzaron a US\$ 26,83 millones. El 2004, Gerdau AZA registró un crecimiento importante de un 116% respecto al año anterior, alcanzando los US\$ 58,06 millones.

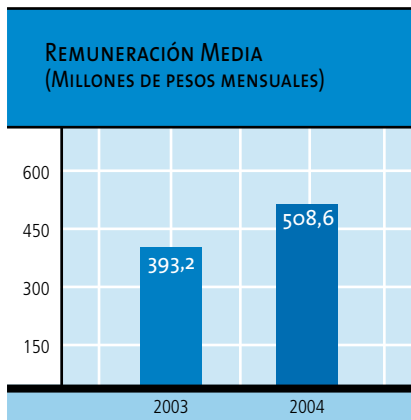
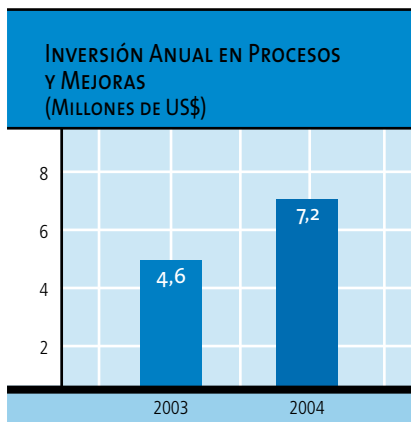
El alza en los precios del acero, acontecimiento generado a nivel mundial por la fuerte demanda china, y el adecuado manejo en la gestión de los costos de Gerdau AZA -impulsado estos últimos años en proyectos de tecnología e inversiones en sus procesos productivos- marcó un año récord en las utilidades.



GERDAU AZA EN EL CAMINO AL CRECIMIENTO DE CHILE



Las grandes obras viales que terminaron de construirse el 2004 en nuestro país, como la Costanera Norte, Américo Vespucio Norte Sur y la Autopista Central, reflejan la gran actividad de la construcción y el alza de la demanda del metal.



PRODUCTIVIDAD

En 2004 la productividad de Gerdau AZA alcanzó a 997 ton/hombre-año, marcando un aumento respecto al año precedente de un 11%, que registró 899 ton/hombre-año.

El aumento de su productividad ha sido un proceso sostenido y progresivo durante los últimos años, en particular lo registrado el 2004, año record en términos de producción. Esto pone a la compañía dentro de estándares de desempeño siderúrgico internacional.

INVERSIONES

En Gerdau AZA, la inversión anual en procesos y mejoras durante el año 2004 llegó a US\$ 7,2 millones, mostrando una variación de 57% respecto al año anterior, donde la inversión alcanzó a US\$ 4,6 millones.

Importantes inversiones se realizaron durante el último año para mejorar y agilizar los procesos productivos, como la remodelación de las instalaciones del área de despacho en la Planta Renca y la compra de dos compactadoras móviles para optimizar el transporte de chatarra desde regiones.

Además, se realizaron inversiones para mejorar la productividad en los procesos de acería y laminación, tanto en las plantas de Colina, como Renca.

Estos cambios han permitido mejorar la calidad de los productos, así como ser más competitivos en costos.

REMUNERACIÓN MEDIA MENSUAL

El año 2004, la remuneración media mensual total alcanzó a \$508,6 millones, incrementándose un 29,4% respecto al año anterior, que registró una remuneración media mensual de \$393,2 millones al mes.

Estos aumentos obedecen a la política de Gerdau AZA, de hacer partícipes a sus colaboradores de los resultados positivos obtenidos en el último año, con el aumento de la productividad.

GERDAU AZA EN LAS GRANDES OBRAS



Las concesiones urbanas dieron cuenta del 69% de la inversión ejecutada durante 2004. Este año se terminan definitivamente las obras de la Autopista Central y la Costanera Norte. En su reemplazo se espera el inicio de las obras del Acceso Nororiente a Santiago y la Habilidad del Anillo Intermedio, tramo El Salto-Kennedy.

INDICADORES DE DESEMPEÑO AMBIENTAL

MATERIAS PRIMAS

Indicadores Centrales

CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
EN1	CONSUMO TOTAL DE MATERIAS PRIMAS	Consumo total de materias primas, distintas del agua.	Miles ton	366	458	25,0%	17

ENERGÍA

Indicadores Centrales

CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
EN4	CONSUMO DE ENERGÍA	Energía total utilizada para producir productos.	kWh/ton acero	1.150	1.109	-3,6%	18

EMISIONES, VERTIDOS Y RESIDUOS

Indicadores Centrales

CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
EN11	CANTIDAD TOTAL DE RESIDUOS	Cantidad de residuos por tipo y destino.	kg/ton	305,9	257,7	-15,8%	19

PRODUCTOS Y SERVICIOS

Indicadores Centrales

CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
EN15	PORCENTAJE DE RESIDUOS RECICLADO QUE EFECTIVAMENTE SE RECUPERA	Porcentaje del peso de productos reciclados que son recuperados al final de la vida útil del producto.	%	84,6%	84,3%	-0,4%	19

INDICADORES DE DESEMPEÑO SOCIAL

PRÁCTICAS LABORALES Y TRABAJO DECENTE

CLIENTES

Indicadores Centrales

CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
LA2	CREACIÓN DE EMPLEO NETA	Creación neta de puestos de trabajo.	Nº de empleos creados	22	37	68%	22
LA2	DOTACIÓN DE COLABORADORES	Total de puestos de trabajo.	Nº de trabajadores	334	371	11%	22

Indicadores Adicionales

CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
LA12	PRESTACIONES SOCIALES	Beneficios a los empleados más allá de los otorgados por la ley, como ayudas asociadas a la sanidad, la invalidez, la maternidad, la educación y la jubilación.	Total de prestaciones en Mill\$	804	958	19%	24
LA12	BENEFICIOS ANUALES PER CÁPITA		Miles\$/cápita-año	2.407	2.583	7%	24

RELACIONES EMPRESA/TRABAJADORES

Indicadores Centrales

CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
LA3	TRABAJADORES SINDICALIZADOS	Número de empleados representados por organizaciones sindicales independientes u otros representantes de los trabajadores.	Nº de empleados sindicalizados	243	251	3%	24
LA3	TRABAJADORES SINDICALIZADOS	Trabajadores clasificados geográficamente o número de empleados cubiertos por convenios colectivos de trabajo.	% de empleados sindicalizados	73%	68%	-7%	25

SALUD Y SEGURIDAD

Indicadores Centrales

CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
LA5	REGISTRO DE ACCIDENTES	Método de registro de notificación de los accidentes en el trabajo y las enfermedades profesionales en referencia al Repertorio de Recomendaciones Prácticas de la OIT sobre registro, notificación de accidentes y enfermedades laborales.	Nº de accidentes de colaboradores	9	17	89%	26
LA6	COMISIONES DE SALUD Y SEGURIDAD	Descripción de las comisiones conjuntas sobre salud y seguridad compuestas por la dirección y los representantes de los trabajadores, y proporción de la plantilla al amparo de dichas comisiones.	Nº de reuniones	12	12	0%	26
			% de colaboradores cubiertos	100	100	0%	26
LA7	DÍAS PERDIDOS POR ACCIDENTES LABORALES	Tasas de ausentismo, accidentes y daños laborales, días perdidos y número de víctimas mortales relacionadas con el trabajo (excluidos los trabajadores subcontratados).	Nº de días perdidos por accidentes de colaboradores	961	552	-43%	26

PRÁCTICAS LABORALES Y TRABAJO DECENTE

FORMACIÓN Y EDUCACIÓN

Indicadores Centrales

CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
LA9	FORMACIÓN DE TRABAJADORES	Promedio de horas de capacitación por año, por empleado, por categoría del empleado.	Nº de horas capacitación anual por colaborador	91,1	118,8	30%	27

Indicadores Adicionales

CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
LA17	POLÍTICAS DE FORMACIÓN CONTINUA	Políticas y programas específicos para el desarrollo de habilidades y para el aprendizaje continuo.	Nº de becas educación superior	14	16	14%	27

SOCIEDAD

COMUNIDAD

Indicadores Centrales

CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
SO4	DISTINCIONES RECIBIDAS	Premios recibidos por el desempeño social, ético y ambiental de la empresa que eleva el informe.					27

RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO

PRODUCTOS Y SERVICIOS

Indicadores Centrales

CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
PR2	CUMPLIMIENTO DEL ETIQUETADO E INFORMACIÓN	Descripción de las políticas, procedimientos y sistemas de gestión de la organización y mecanismo de cumplimiento relacionados con la información sobre el producto y las cláusulas de advertencia.					30

Indicadores Adicionales

CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
PR8	POLÍTICAS PARA LOGRAR LA SATISFACCIÓN DEL CLIENTE	Análisis de políticas y sistemas de gestión/procedimientos, así como de los mecanismos de cumplimiento relativos a la satisfacción del cliente, así como de los resultados de los estudios que evalúen esa satisfacción.					31

INDICADORES DE DESEMPEÑO ECONÓMICO

FLUJO MONETARIO

CLIENTES

Indicadores Centrales

CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
EC1	VENTAS NETAS	Indicador de la venta neta anual de la organización informante.	Mill US\$	116,67	206,28	77%	43

Indicadores Adicionales

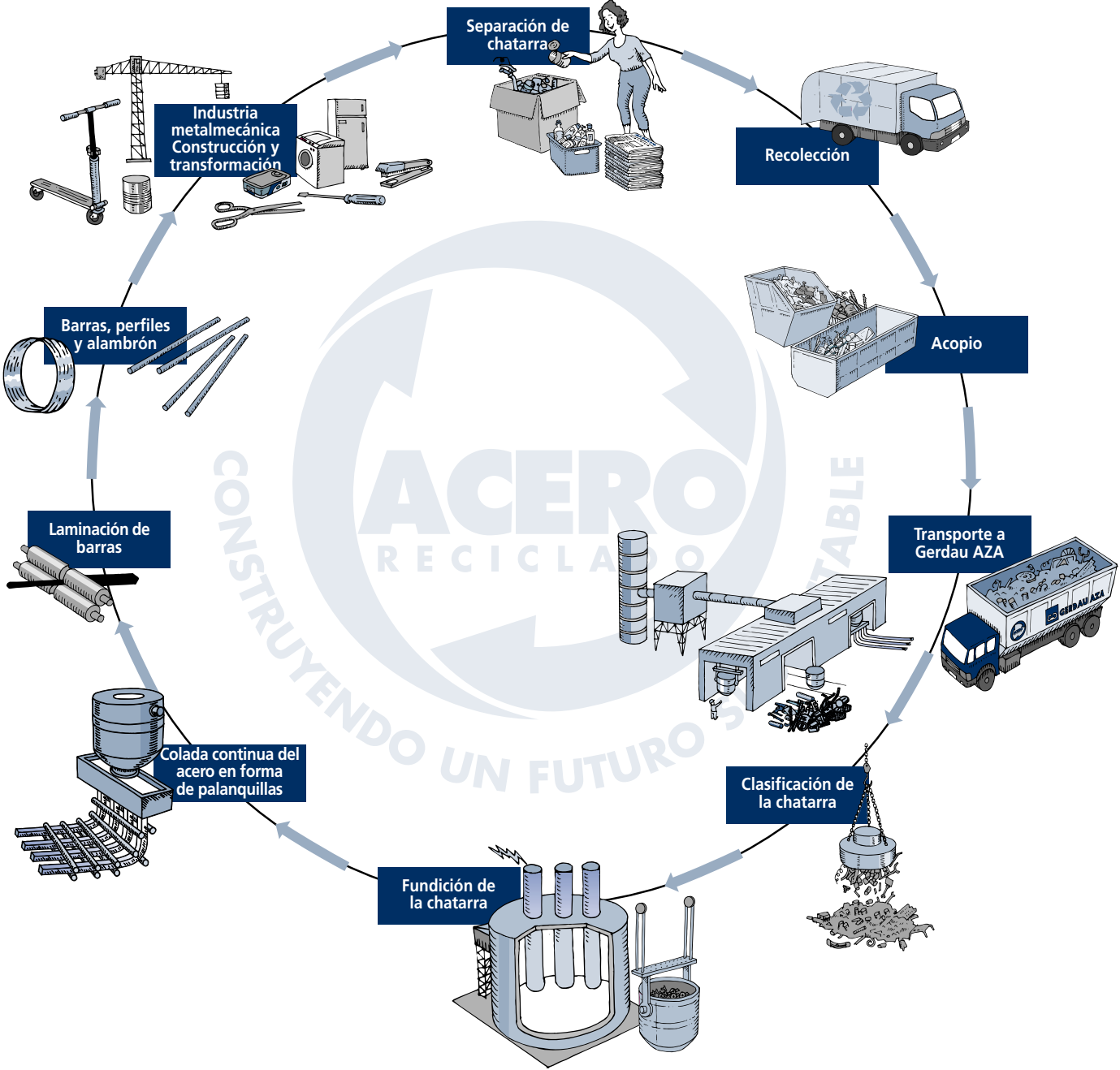
CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
EC1	UTILIDAD FINAL	El GRI no sugiere indicadores adicionales específicos. Sin embargo, Gerdau AZA decide voluntariamente reportar los conceptos de "Utilidad Final", "Productividad", e incorporar uno de los indicadores sugeridos por la industria, como es "Inversión anual en procesos y mejoras".	Mill US\$	26,83	58,06	116%	43
EC1	PRODUCTIVIDAD		t/hombre-año	899	997	17%	43
EC1	INVERSIÓN ANUAL EN PROCESOS Y MEJORAS		Mill US\$	4,6	7,2	57%	44

EMPLEADOS

Indicadores Centrales

CÓDIGO	NOMBRE DEL INDICADOR	DESCRIPCIÓN GRI	INDICADOR	2003	2004	VARIACIÓN %	PÁGINA
EC5	REMUNERACIÓN MEDIA MENSUAL	El GRI no sugiere indicadores adicionales para este ítem. Sin embargo, la empresa expone el indicador relacionado con los montos de la remuneración media mensual.	Mill. \$/ mes	393,2	508,6	29,4%	44

El Reciclaje del Acero: Un Ciclo Virtuoso, Infinito y Cerrado



PORQUE SU OPINIÓN ES IMPORTANTE

A través de este informe, Gerdau AZA cumple con el compromiso de reportar el trabajo realizado durante el año 2004. Para nosotros es de gran importancia la ayuda que usted pueda proporcionarnos a través de este cuestionario, evaluando el presente documento. Sus comentarios nos ayudarán a mejorar el contenido en el próximo Informe de Sustentabilidad. Agradecemos de antemano su ayuda.

1.- ¿Cómo accedió al Informe de Sustentabilidad de Gerdau AZA 2004?

- Gerdau AZA se lo envió. Lo bajó del sitio web de Gerdau AZA.
 Se lo entregó otra organización. Otra forma.

2.- ¿Qué secciones del Informe de Sustentabilidad Gerdau AZA 2004 considera más relevantes? (Elija las tres secciones más importantes).

- Desempeño Social. Desempeño Medio ambiental.
 Desempeño Económico. Identificación corporativa
 Programas emblemáticos. Mensaje del Gerente General y/o Presidente del Grupo Gerdau.
 Indicadores GRI.

3.- Evalúe con una nota de 1 a 5, cada una de los siguientes aspectos respecto del Informe de Sustentabilidad Gerdau AZA 2004 (1 = peor evaluación; 5 = mejor evaluación):

- Utilidad Claridad
 Diseño Transparencia
 Calidad Extensión

4.- En general, ¿cómo evalúa este Informe?

- Excelente Muy bueno Bueno Regular Mucho por mejorar

5.- ¿Qué sugiere para mejorar el próximo informe?

6.- ¿Cómo evalúa la Responsabilidad Social Empresarial de Gerdau AZA?

- Excelente Muy bueno Bueno Regular Mucho por mejorar

7.- Respecto de Gerdau AZA, usted se sitúa principalmente como (marque una opción)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Colaborador de Gerdau AZA | <input type="checkbox"/> Miembro de Sindicato de Gerdau AZA |
| <input type="checkbox"/> Familiar de Colaborador de Gerdau AZA | <input type="checkbox"/> Cliente |
| <input type="checkbox"/> Proveedor de Gerdau AZA | <input type="checkbox"/> Financista / Inversionista |
| <input type="checkbox"/> Gobierno local y/o regional | <input type="checkbox"/> Miembro de la comunidad vecina a nuestras plantas de Colina o Renca. |
| <input type="checkbox"/> Autoridad Nacional | <input type="checkbox"/> Organismo regulador del Estado. |
| <input type="checkbox"/> Estudiante | <input type="checkbox"/> Miembro de una ONG |
| <input type="checkbox"/> Miembro de una Organización social y/o gremial | <input type="checkbox"/> Organismo de Certificación |
| <input type="checkbox"/> Entidad académica/educación | <input type="checkbox"/> Otra empresa del sector metalúrgico o metalmecánica |
| <input type="checkbox"/> Empresa del sector construcción | <input type="checkbox"/> Medios de comunicación |
| <input type="checkbox"/> Otro (especificar) | |

8.- ¿Le gustaría recibir trimestralmente información de nuestras actividades a través de nuestro boletín "Alma de Acero"?

- Sí, envíenme información a mi correo electrónico. Sí, envíenme información por correo postal. No.

9.- Información personal (opcional)

Nombre: _____

Dirección: _____

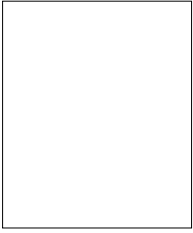
Ciudad: _____

País: _____

Código postal: _____

Teléfono: _____

E-mail: _____



Gerda AZA S.A.
La Unión 3070
Renca, Santiago
Código Postal: 746 4522
CHILE

Coordinación:
Gerencia de Marketing, Gerdau AZA

Redacción:
Alejandra Rosas

Diseño:
Dos C

Fotografía:
Lya Huguette
Arturo Harlen
Matías del Campo
Jorge Brantmayer
Jorge Cubillos

Impresión:
Laser S.A.

2.000 ejemplares
Junio de 2005



GERDAU AZA S.A.
La Unión 3070, Renca, Santiago.
Fono: 641 86 83 - 641 91 85
Código Postal: 746 4522
rse@gerdauaza.cl

GRUPO GERDAU
A. Farrapos, 1811 - 90220-005
Porto Alegre - RS - Brasil
Fono: 55 51 3323-2000
gerdau@gerdau.com.br
www.gerdau.com.br

www.gerdauaza.cl

